

# SIMPLEX®

777 Oakmont Lane, Ste. 800  
Westmont, IL 60559  
1.800.323.9114 • Outside U.S. 1.630.590.6990  
www.simplexmechanicals.com



**HASPELVIJZELS**  
**Gebruikshandleiding**  
**Referentie # - 54212**  
**Rev. - A**  
**Datum – 0711**



## **BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG**

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de juiste installatie, bediening en onderhoud van deze apparatuur. Alle personen die betrokken zijn bij de installatie, bediening en onderhoud van deze apparatuur moeten grondig vertrouwd zijn met de inhoud van deze handleiding. Ter bescherming tegen de mogelijkheid van persoonlijk letsel of materiële schade, volg de aanbevelingen en instructies van deze handleiding. Bewaar deze handleiding voor raadpleging.

## **GARANTIEVERKLARING**

SIMPLEX producten zijn gegarandeerd vrij van defecten in materiaal en vakmanschap bij normaal gebruik voor zo lang ze eigendom blijven van de oorspronkelijke koper, met inachtneming van de richtlijnen en beperkingen zoals vermeld. Deze garantie dekt niet: normale slijtage, cosmetische artikelen, mishandeling, overbelasting, wijzigingen, onjuiste smering of het gebruik op een manier waarvoor ze niet bestemd zijn. Indien de klant meent dat een product defect is, moet het product worden geleverd, of verzonden franco naar het dichtstbijzijnde SIMPLEX bevoegd servicecentrum voor de evaluatie en reparatie.

## **INSTRUCTIES VOOR ONTVANGST**

Belangrijk! Zorg ervoor alle componenten te controleren op verzendingsschade. Indien er schade wordt gevonden, breng meteen de transporteur op de hoogte. Verzendingsschade wordt niet gedekt door de garantie. De transporteur is verantwoordelijk voor alle verlies in verband met de verzendingsschade.

## **DUTCH**

## **INHOUD**

	<b>SECTIE</b>
Veilige bedieningsprocedures en veiligheidsvoorzorgen.....	1.0
Technische specificaties.....	2.0
Gebruiksaanwijzingen van de vijzel.....	3.0
Onderhoud & smering .....	4.0

### **- Opmerking -**

Deze gebruikshandleiding is alleen bedoeld als een technische richtlijn. SIMPLEX aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig gebruik van of vertrouwen gesteld in de informatie uit deze gebruikshandleiding. Alle informatie, illustraties en specificaties in deze gebruikshandleiding zijn gebaseerd op de meest recente informatie beschikbaar op het moment van publicatie. SIMPLEX behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving. Operators en installateurs van de apparatuur Operators en installateurs van de apparatuur zijn verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat een veilige werkomgeving en veilige werksystemen worden vastgelegd om de apparatuur te bedienen.

# HASPELVIJZELS

## 1.0 VEILIGE BEDIENINGSPROCEDURES EN VEILIGHEIDSVORZORGEN:



**OPGEPAST:** Voorafgaand aan het gebruik moet de operator worden opgeleid door een bevoegd persoon in het veilig en juist gebruik van de vijzel voor de specifieke toepassing.



**BELANGRIJK:** Simplex maakt geen aanspraak dat de vijzels uit dit document geschikt zijn voor een algemeen of specifiek gebruik en de gebruiker aanvaardt alle aansprakelijkheid die daaruit voortvloeien. Bovendien, om te voldoen aan de eisen uiteengezet in ANSI B30.1 Hoofdstukken 1-1, 1-2 en 1-3, moeten alle vijzels vóór elk gebruik worden onderzocht door een bevoegd persoon op schade, een goede smering en slijtage.



**BELANGRIJK:** De vijzel dient te worden bediend via een volledige slagcyclus vóór de toepassing van de belasting om te controleren of alle mechanismen goed functioneren en de vijzel in goede bedrijfsomstandigheden is.



**WAARSCHUWING:** Simplex haspelvezels zijn nominaal belast in paren. Raadpleeg de sticker aan de zijkant van de vijzelbehuizing en verifieer of de vijzelcapaciteit en de slag geschikt zijn voor de last. Als het onmogelijk is om de juiste last te berekenen, selecteer dan een paar vijzels met een grotere capaciteit dan de geschatte last met een ruime veiligheidsmarge.



**OPGEPAST:** Gebruik nooit een vijzel die beschadigd, vuil of onjuist gesmeerd is, of slecht werkt. Vijzels die niet voldoen bij de inspectie, moeten worden verwijderd uit de dienst tot ze gerepareerd zijn door een bevoegd servicecentrum.



**WAARSCHUWING:** Geen mensen omhoogtillen. Laat geen personeel toe op of onder de last tot het tillen is voltooid en de last is beveiligd met de juiste ondersteuning van de last geïnstalleerd volgens de OSHA veiligheids- en gezondheidsnormen. Zorg ervoor dat ondersteuning werden geïnspecteerd en goedgekeurd door een veiligheidsingenieur of een deskundig persoon met bevoegdheid.



**OPGEPAST:** Plaats het paar vijzels op een stevige ondergrond, zorg ervoor dat de vijzels gelijk worden ondersteund aan de basis, en juist zijn uitgelijnd, loodrecht op de last. Zorg er ook voor dat de vijzels goed zijn uitgelijnd bij het hefpunt, en worden ondersteund zodat dat de vijzels niet kunnen glijden of de last niet kan verschuiven.



**WAARSCHUWING:** Gebruik de Simplex hefboom aanbevolen voor het specifieke vijzelmodel. De te gebruiken hefboom mag de lengte niet overschrijden die op de vijzelsticker staat. De hefboom mag niet worden gebruikt met verlengstukken.



**BELANGRIJK:** Vóór het gebruik moet de operator ervoor zorgen dat er zich geen personen in de zone bevinden of voorwerpen die de werkruimte blokkeren om de vijzelhefboom veilig op en neer te kunnen bewegen.



**WAARSCHUWING:** Het hoofd en lichaam van de operator moeten zich aan een kant van de hendel bevinden, zodat ernstig lichamenteel letsel wordt voorkomen indien een plotselinge beweging van de last de hendel omhoog stoot.



**WAARSCHUWING:** Overschrijd de vijzelslag niet zoals aangegeven op de sticker aan de zijkant van de vijzelbehuizing of ga niet door met kracht uit te oefenen op de hefboom om de vijzel te verlengen nadat een stop door een contact heeft plaatsgevonden.



**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit geen hefboomkracht om de vijzel te verlengen nadat er contact met onbeweegbare objecten heeft plaatsgevonden. Nooit trappen tegen, springen, staan of schrijlings zitten op de hefboom. Niet met een hamer op de hefboom kloppen, noch deze met een schommelbeweging forceren. Dergelijke acties creëren risico op een persoonlijk letsel gezien de vijzel kan losraken waardoor de last kan vallen, en werkende onderdelen kunnen beschadigd en defect raken.

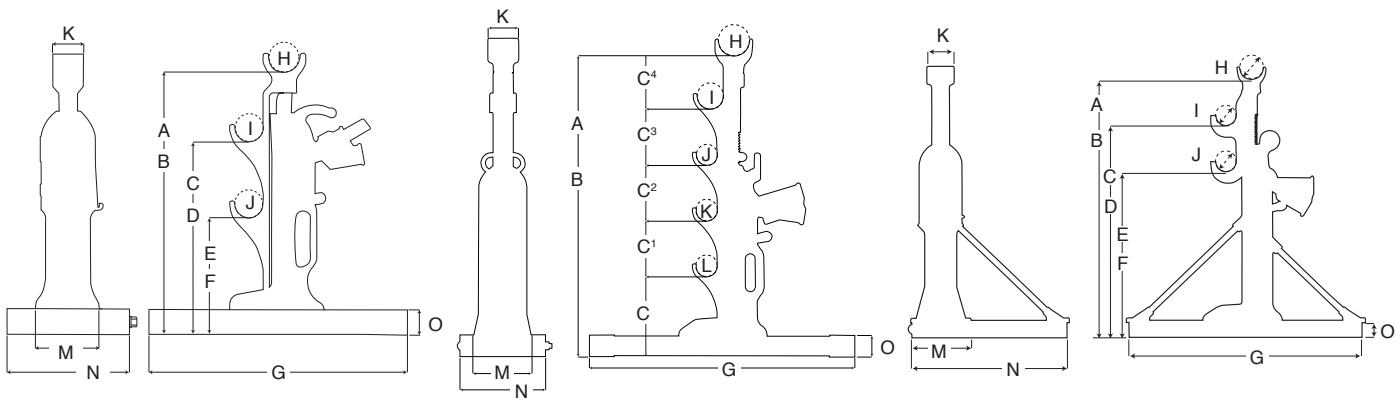


**BELANGRIJK:** Lees de gebruiksaanwijzing vooraleer de vijzel te bedienen om de last te verlagen. De operator moet het proces om te verlagen uitvoeren en de bovenstaande procedure volgen, en daarbij voorzorgsmaatregelen nemen om alle personeel en delen van het menselijk lichaam uit de buurt van de last te houden vooraleer deze te verlagen.



**OPGEPAST:** Als een veiligheidsmaatregel, verwijder de hefboom uit de bus nadat het heffen is voltooid en wanneer de vijzel niet wordt gebruikt. Per ongeluk een onbemande hefboom aanstoten die uit de bus steekt, kan de vijzel verschuiven of loswrikken waardoor de last kan vallen. Onbeheerde hefbomen kunnen een struikelgevaar betekenen.

**2.0 TECHNISCHE SPECIFICATIES**



Model	Capaciteit / paar		Hefboomkracht per (ton) (N)	Slag (mm)	Dimensions (mm)							
	Zijhaken (tonnes)	Bovenhaken (tonnes)			A	B	C	C <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	C <sup>3</sup>	
					Minimum	Maximum	Minimum					
CR320B	4,5	9,1	142	241	528	768	387	----	----	----	----	----
CR321B	9,1	9,1	134	356	877	1232	235	397	559	721	883	
CRA1029R			134	295	791	1086	632	----	----	----	----	
CRA1029L			134	295	791	1086	632	----	----	----	----	

Model	Dimensions (mm)												Gewicht (kg)
	Maximum	Minimum	Maximum	Lengte	Diameter	Diameter	Diameter	Diameter	Diameter	Lengte	Breedte	Hoogte	
	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
CR320B	629	234	476	518	67	57	57	----	----	127	238	57	23
CR321B	----	----	----	771	79	76	61	61	61	151	248	51	58
CRA1029R	927	479	774	762	79	67	67	----	----	191	508	57	39
CRA1029L	927	479	774	762	79	67	67	----	----	191	508	57	39

**3.0 GEBRUIKSAANWIJZINGEN VAN DE VIJZEL**



**BELANGRIJK:** Raadpleeg de sticker op de zijkant van de vijzelbehuizing om het modelnummer, de capaciteit en de aanbevolen hefboomlengte voor elk model te vinden.

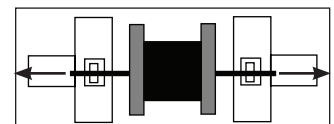


**WAARSCHUWING:** Overschrijd de vijzelslag niet zoals aangegeven op de sticker aan de zijkant van de vijzelbehuizing of ga niet door met kracht uit te oefenen op de hefboom om de vijzel te verlengen nadat een stop door een contact heeft plaatsgevonden.



**OPGEPAST:** Zorg ervoor dat de rekstang van de vijzel en de mechanismen vrij zijn van vreemde voorwerpen, anders kan dit het rendement van de vijzel beïnvloeden. Raadpleeg sectie 4.0 voor de juiste onderhoudsprocedure.

**Plaatsing van het vijzelpaar:** Plaats de vijzel op een stevige ondergrond, zorg ervoor dat de vijzel gelijk wordt ondersteund aan de basis (10), en juist is uitgelijnd, loodrecht op de haspelstang van de kabel. Elke vijzel moet goed zijn uitgelijnd bij de hefpunten (7 of 8), en wordt ondersteund zodat de vijzels niet kunnen glijden of de last niet kan verschuiven. Zorg ervoor dat de hefboombussen gericht zijn in één richting om de werkwijze te verbeteren.



Op de modellen CRA1029 L & R moet de kruismidden basisbeugel naar buiten wijzen.

**Heffen:** Beweeg de omkeerhefboom naar de stand “omhoog” (1) op beide vijzels. Kies de juiste busstand (2) en steek de hefbomen in (3). Zorg ervoor dat de hefbomen volledig in de diepte van de bussen zitten. Bij een tandem hefbewerking, grijpt iedere persoon de hefboom (3) en oefent synchroon “omhoog” en “omlaag” slagen uit op elke vijzel, met een stevige handgreep en een gecontroleerde neerwaartse kracht, er daarbij voor zorgend dat elke klauw (4 & 5) goed koppelt vóór elke slagvoltooiing.



**OPGEPAST:** Na elke neerwaartse slag, geleidelijk aan de neerwaartse kracht op de hefbomen loslaten (3) en daarbij zorgen dat de klemklauwen (4) zijn vastgekoppeld en de hefbomen vrij zijn van de last vóór de opwaartse slag. Indien de hefbomen worden losgelaten terwijl onder belasting, geven deze een “terugstoot”, wat een lichamelijk letsel kan veroorzaken.

**Verlagen:** Beweeg de omkeerhefboom naar de stand “omlaag” (6) op beide vijzels. Kies de juiste busstand (2) en steek de hefbomen in (3). Zorg ervoor dat de hefbomen volledig in de diepte van de bussen zitten. Bij een tandem hefbewerking, grijpt iedere persoon de hefboom (3) en oefent synchroon “omhoog” en “omlaag” slagen uit op elke vijzel, met een stevige handgreep en een gecontroleerde neerwaartse kracht, er daarbij voor zorgend dat elke klauw (4 & 5) goed koppelt vóór elke slagvoltooiing.



**OPGEPAST:** Vooraleer de haspel te verlagen, zorg ervoor dat alle obstakels zijn verwijderd (raadpleeg alle operationele en veiligheidsprocedures en voorzorgsmaatregelen in Sectie 1.0).



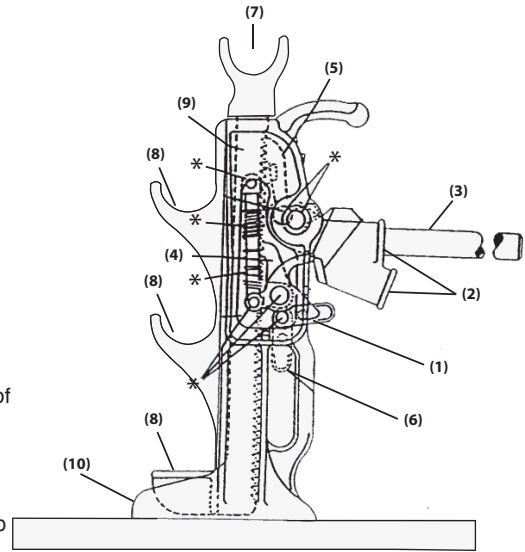
**WAARSCHUWING:** Gebruik de functie van de snelheidsverplaatsing niet om de last te verlagen. Deze functie mag alleen worden gebruikt voor het snel terugtrekken van de stellingsstang onder de conditie zonder last.

**Vóór gebruik van de functie verplaatsingssnelheid:** Zorg ervoor dat de last goed is geblokkeerd. Breng de omkeerhefboom in de stand omlaag (6). Bedien de hefboom (3) zoals in de instructie "Verlagen" en verlaag de last tot op de laststeunen. Ga verder met verlagen tot het lastpunt (7 & 8) van de vijzel de last passeert.



**OPGEPAST:** Wees er zeker van uw handen uit de buurt zijn van de rekstang (9) of het lastpunt (7 & 8) tijdens de snelheidsverplaatsing.

**Als de vijzel niet langer onder de last zit, dan:** de rekstang loslaten (9), de hefboom verplaatsen (3) naar de stand omlaag; houd de omkeerhefboom naar beneden (6) om de functie snelheidsverplaatsing in te schakelen. Geleidelijk de bus omhoog drukken (2), tot op het punt van de klauw loskoppeling, de rekstang (9) zal plotseling naar beneden komen en komt nu in de teruggetrokken stand.



#### 4.0 ONDERHOUD- & SMERINGSINSTRUCTIES

1. Voldoe aan de inspectie-, test- en onderhoudseisen van ANSI B30.1 zoals bepaald door het gebruik, de ervaring of zoals gespecificeerd door een deskundig persoon met bevoegdheid. • ANSI B30.1 Veiligheidsnormen - Ga naar [www.ansi.org](http://www.ansi.org) en schrijf "vijzels" in het zoekvenster.
2. Houd de vijzel schoon, vrij van gruis en in goede staat.
3. Smeer de tand aan de binnenkant van de rekstang en de borgklauw niet. Smeer de achterkant met #2 grafietvet.
4. Smeer de andere werkende onderdelen regelmatig met een goede graad van SAE 20 gew. olie - vermijd smering van voet- en doplaadvlak.
5. Smeer periodiek de onderdelen gemarkeerd met een \*(asterisk).

